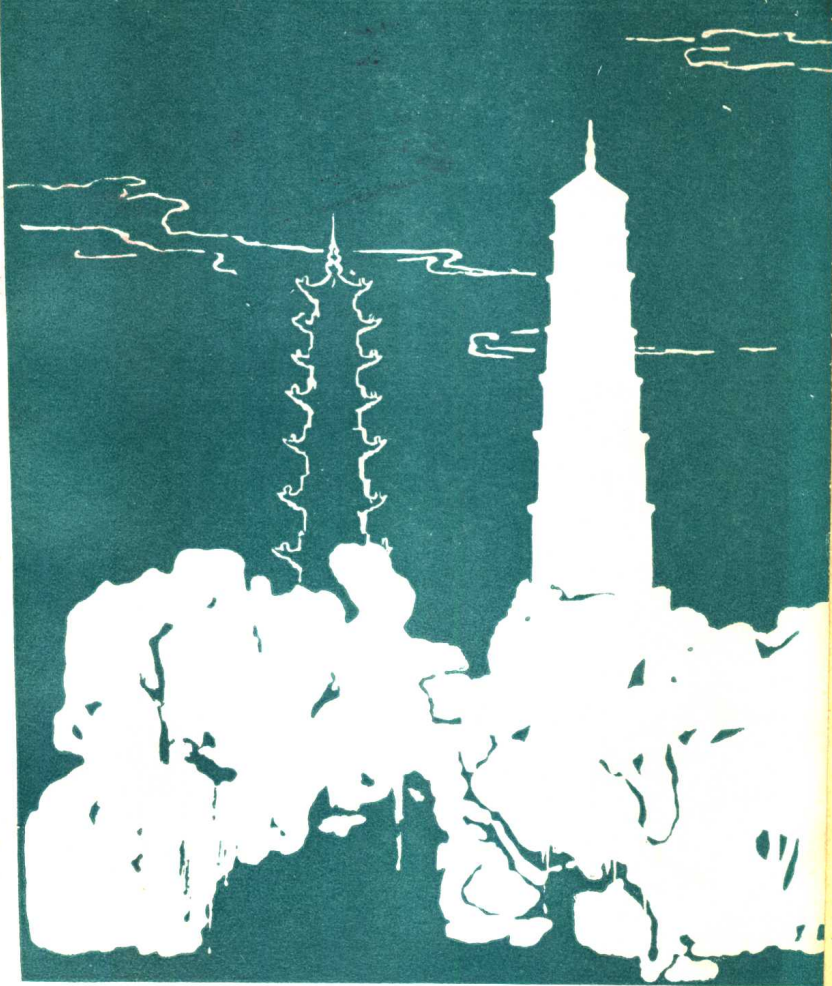


福建民间
文学丛书



白塔与乌塔

福建人民出版社

• 福建民间文学丛书 •

乌塔与白塔

中国民间文艺研究会福建分会 主编
福州市文学艺术界联合会 征集

福建人民出版社
一九八三年·福州

插图：林之本

乌塔与白塔

中国民间文艺研究会福建分会主编
福州市文学艺术界联合会征集

*

福建人民出版社出版

(福州得贵巷27号)

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 6.25印张 116千字

1983年7月第1版

1983年7月第1次印刷

印数：1—26,700

书号：10173·414 定价：0.55元

前 言

福州是个古城，历史悠久，文化发达，有海滨邹鲁之称。特别是山川秀丽，气候温和，闽江横贯中部，鼓山屏峙东南，三山两塔，错立城内，名胜古迹，举目皆是，更为人们所称道。伴随着山川灵秀，长期来，福州也流传着许多美丽优秀的民间故事传说。这些故事传说，有的和名山胜景紧紧相连，交映增辉；有的则传颂历史名人的事迹，令人向往；有的则盛赞坚贞的爱情，可歌可泣。它们是我国民间文学的宝贵遗产。可惜因年代久远，加上过去不够重视，以致随着岁月流逝，逐渐散失。现在国家旅游事业正在蓬勃发展，抢救民族文化遗产，便成为当务之急。去年夏间，在福州市文联主持下，开始组织力量，进行广泛搜集，得到广大民间文学工作者和爱好者的积极支持，短短几个月时间，前后共收到来稿和搜集到原始材料计百余篇。本着忠实记录，慎重整理的原则，经过多次选择，去芜存菁，初步选出三十五篇。根据故事性质，分风物传说、人物故事、街坊掌故、俗语典故和榕城民俗等若干类。其间同一故事，有异文者，

并存异文，事涉神仙佛道，但属于反映人民美好愿望者则保留传说本来面目；纯属迷信者则予剔除，或加以简要批判。总之，民间故事，在流传过程中，由于时代和阶级的局限，不免杂有糟粕，蒙有尘垢。我们在阅读这些故事的时候，既要看到其健康的一面，也要看到其历史局限的一面。

本书中各篇故事由福州市文联征集，福州民研筹备会张传兴和周简同志具体负责编辑工作，李乡浏同志给予了协助。书初步编成后，多次得到福建人民出版社民间文学编辑的帮助，反复研究修改，才行定稿。由于我们水平有限，时间又比较匆促，缺点一定很多，恳切地期待广大读者批评指正。

中国民研福建分会

1983年1月

目 录

前 言	中国民研福建分会 (1)
-----	--------------

风物传说

张太守植榕

——榕城来历的传说	张传兴 整理 (3)
乌塔与白塔	王铁藩 饶尚豪 整理 (7)
五虎门	李乡浏 整理 (13)
金刚腿	里 斌 整理 (16)
罗星塔的故事	王铁藩 整理 (21)
“磨心塔”	李乡浏 整理 (26)
“马尾”的来历	吴航斌 整理 (29)
青芝寺的来历	邱思颖 整理 (31)
鼓山的传说 (八则)	张传兴 整理 (33)
白马三郎射鳝	周 简 整理 (47)
鳝溪	李乡浏 整理 (52)

人物故事

- 辛弃疾雨中游西湖……………吴航斌 整理 (57)
- 林则徐的故事 (四则) ……………洪可人等 整理 (60)
- 戚继光的故事 (三则) ……………官桂铨等 整理 (68)
- 郑堂的故事 (二则) ……………张传兴 整理 (73)
- 缺哥望小姐……………周 简 整理 (85)
- 雕龙容易雕须难……………王度 叶朝阳 整理 (91)
- 哭银元……………林秀平 整理 (96)
- 斩 指
- 陈若霖的故事……………魏孔明 整理 (102)
- 王有澍告状……………邱思颖 整理 (105)
- 金山寺里读书
- 翁正春和张都的传说……………里 斌 整理 (108)
- 貽顺哥烛蒂……………姜 磊 整理 (111)

街坊掌故

郑性之画马送灶神

- 南后街吉庇巷的传说……………周 简 整理 (133)

勇士的奇迹

- 东门塔头街的传说……………张 工 整理 (138)

“许由许由，罚你添油”

- 油巷下的传说……………刘相如 整理 (140)

“让人三尺有何妨”

- 东街孝义巷的传说……………朱 裕 整理 (143)

双抛河里不分离

——文藻山双抛桥的传说……张传兴 整理 (145)

俗语典故

“诸娘伙”与“唐部队”……陈炜萍 整理 (151)

——福州称谓、俗语及登民新春唱贺年诗的风俗由来

“一朵花插在牛屎巴”……林宗敏 整理 (158)

“五帝怕坏人”……宋协和 其藻 整理 (164)

“长鼻乞猪扑”……李翼文 整理 (166)

“好柴不流闽安镇”……王宜俊 张工 整理 (174)

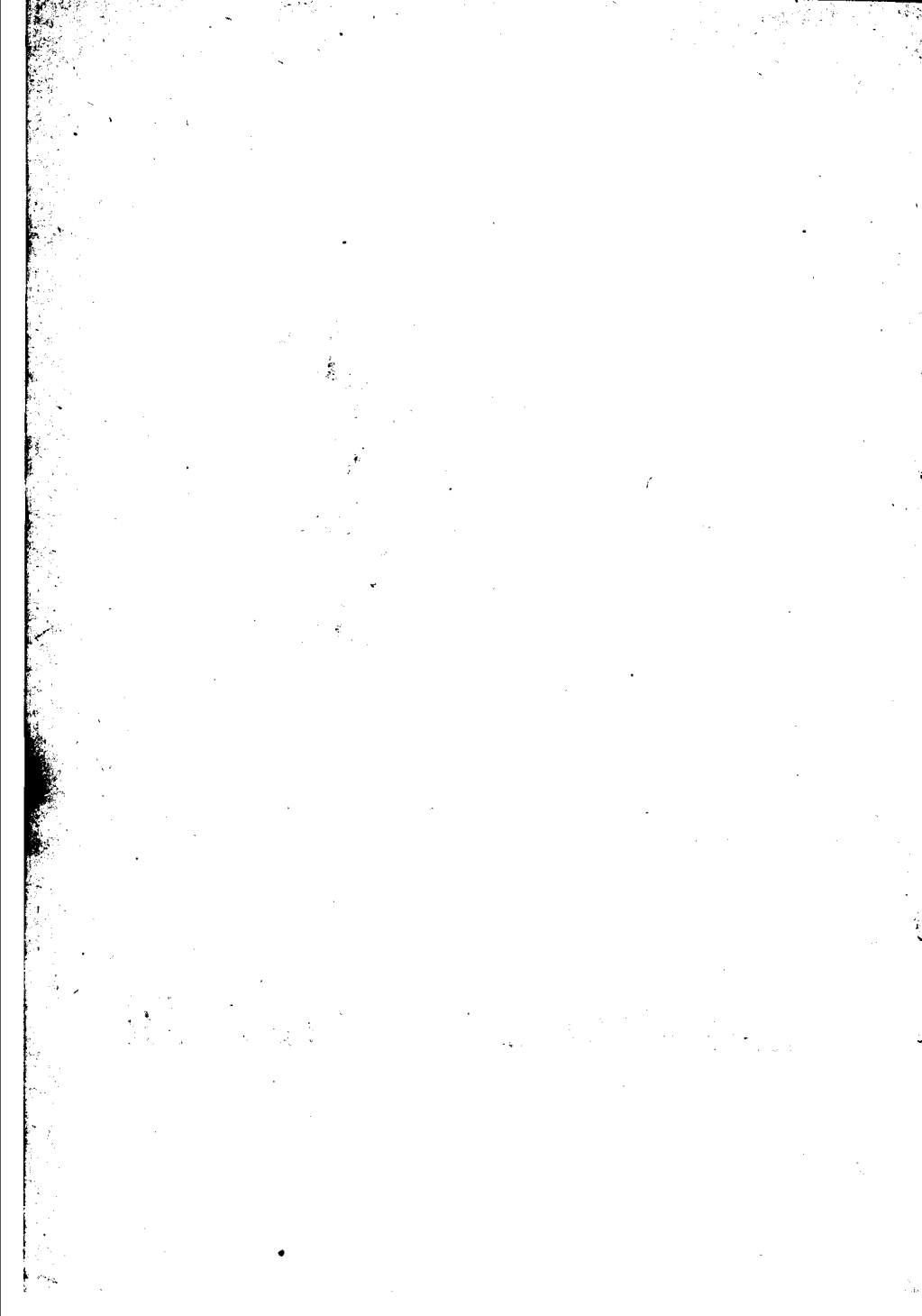
“走马看花”与“掏箸遮鼻”……张传兴 整理 (176)

榕城民俗

福州地区传统节日时俗……张传兴 整理 (179)

福州民俗及榲桲……邱思颖 整理 (189)





张太守植榕

——榕城来历的传说

福州的榕城和广州的羊城，同样都有自己的历史传说和动人的故事。

相传，北宋治平年间，福州来了一位太守姓张名伯玉。此人为官清正，肯为老百姓办事，居官数载，颂牌林立，深为当时福州百姓所爱戴。

“新官上任，就遇着命案。”张伯玉到任第一年，就碰上福州百年未有的大水灾。灾后，他废寝忘餐处理善后；开仓赈济，疏通河道，恢复生产，忙得他不亦乐乎。第二年，他又碰上了大旱灾。从六月开始，福州上空难得见到一片两片白云，闽江水干涸得露出一片片的大沙滩，两岸田园龟裂，果树不结果……干旱一天利害一天，张太守四出张罗，人一天天地瘦下来。

乌山上，有一个道士，自称“三山道长”，乘机到处宣扬自己道术高明，能祈神攘鬼呼风唤雨。张太守幕僚，献策让三山道长出来祈雨。张伯玉不信鬼神，可是，福州的一些乡绅却相信三山道长的一套，他们纷纷四出募捐，邀请三

山道长求神祈雨，一时间，福州城里城外，处处道坛林立，角声阵阵，焚香点烛，昼夜不息，闹得福州城一片乌烟瘴气。可是，天公无情，有意为难，三天两天过去了，还是不肯施舍半滴甘霖。张伯玉看他们闹了一阵子之后，便劝百姓挖井抗旱。他还带着一些人，四出寻找地下水。一天，他们来到鸭姆洲地方，见到一个老农在那里种树。人家都说清明扫墓连种树，现在已经秋天了，树种下去能活吗？张伯玉觉得奇怪，上前问道：“老伯，你为何此时种树？季节不对，能活吗？”老农抬头一看，见是一个官服打扮的人，暗中想着此人莫非便是张太守吗？因而开口道：“老爷，你莫非是……”太守随员答道：“他便是张太守张老爷。”老农听说太守至此，好生高兴，放下锄头，连忙请张伯玉等人到他家里作客。老农恭恭敬敬地捧上一小碗清茶给太守喝，其他随员也各喝一小杯。干旱之年，清茶相待是隆重的接待。张伯玉等人非常感激老农。伯玉说：“方才老伯所种何树？”老农连忙答道：“榕树嘛，这树不分季节都能种活。人家说，无意插柳柳成荫，我们福州却是随手种榕榕如盖。此树最宜防洪抗旱。小老将盆栽的小榕树，移植江边，不消几年，我们家门口夏天便有大榕树歇凉了。”张伯玉经老农这么一说，想起前年上任途中，碰上三伏天气，热得使人们喘不过气来。他坐在轿子里，又闷又热，气越喘越凶，喊了一声，便中暑昏倒在轿子里。随从人员赶紧将他扶出轿子，歇在路旁的一棵大榕树下，一边抓痧抢救，一边派人到附近人家讨茶水，过了一阵，张伯玉才慢慢醒过来。听了老农的经

验谈，他悟出个道理：要做好防洪抗旱，提倡植树大有好处。



张伯玉回衙后，立即起草告示，四处张贴，鼓励百姓普植榕树，种活一棵，奖银一钱，毁树者罚银，情节严重者拘役。他还亲自动手在衙门前种上了两棵榕树，作为倡导者的示范，使福州百姓植榕成风。二十年后，城里一派“绿荫满城，暑不张盖”的景象。从此，榕城周围的干涉灾情一年减轻一年，父老百姓无不拍手称快，送上道道颂牌，赞扬张伯玉的功绩。

从张伯玉遍城植榕后，福州遂称“榕城”。

张传兴 整理



乌塔与白塔

福州乌石山东边的乌塔和于山西边的白塔，人称为“榕城双塔”。这两座塔是怎样盖起来的呢？

相传，一千多年以前，福州是一个王国的首都，国王只能管福建这么一块地方，他心里很不乐意，总希望地盘占大一些，做一个皇帝才痛快。

有一日，来了个游方道士，对国王说：“福州是一块福地呀！你看，西北面群山起伏，象一条巨龙奔向福州，福州是一只龙头，这就预兆大王要作皇帝。可惜的是，这只龙头还没有长角。没角的龙，象蛇，成不了大事。”国王急问：“你有什么办法吗？”

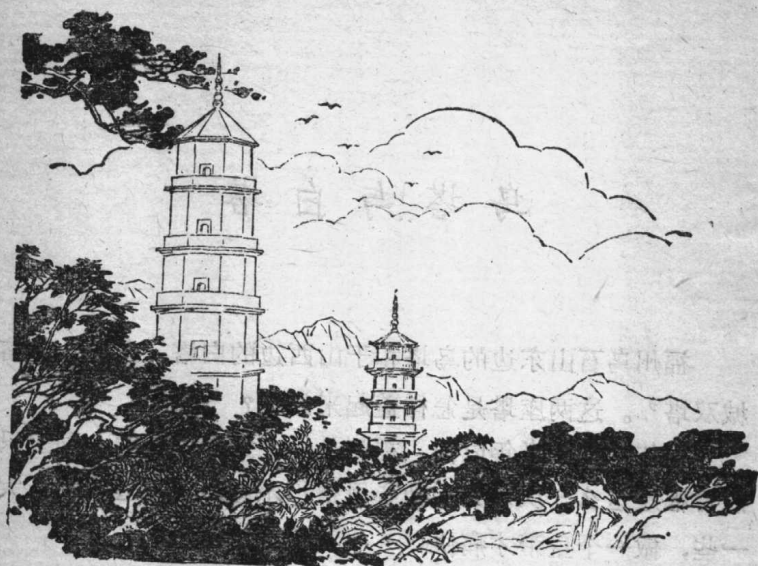
“大王要想有作为，一定要出头露角。”

国王又问：“角怎样长呢？”

游方道士说：“那很容易，只要在乌石山和于山盖上两座塔，不就长了角吗？”

国王听了很高兴，便命令丞相写了两张告示，分别贴在乌石山和于山，请人承建这两座宝塔的工程。

当时，福州有师徒两人。老师父已经六十多岁了，他盖



过许多亭台楼阁，虽然没盖过塔，但听他的师父讲过盖塔的方法。徒弟才三十出头，人很聪明。师徒俩商量了一番，把乌石山西边的榜文撕了下来。师徒一合计，盖塔工程就开始了。

他俩招集了很多工人到山上采石，一条条几百斤重的石条，陆续抬到工地。老师父忙得满头大汗，指点工人把石条抬到塔基上。盖好一层塔身，让工人又去挑土来掩塔铺路。徒弟在一旁看糊涂了，问：“师父，为什么要掩掉塔身？”

师父说：“你看，石条一条好几百斤，不用泥土堆起路来，怎么能搬得上去呀？”

徒弟想，这样做太笨了，又费工又费时，工人又吃力，

但他一时也没有什么新的办法，只好按师父的老办法干下去。

这样一天天过去，盖好一层塔身，掩一层泥土，盖到第四层，掩起的泥土就象一座小山了，堆土的工程要比盖塔的工程大过几十倍。盖第一层时只用了两个月，盖到第四层，已经过了快两年时间了。国王天天派人来催促，看到工程进展缓慢，就把师父找去训斥，弄得师父闷闷不乐。

徒弟问师父：“我们这样做太慢了，不堆土难道不行吗？”

师父一听，火了，说：“你懂得什么！这是老祖宗传下来的办法，你不相信，你有办法，你自己干去。”

那时，于山的宝塔还没有人承建。徒弟看师父过于固执，便跑到国王那里，把这个任务承受过来。师父知道后，说：“好，看你的，去干吧。你是我的徒弟，有困难我还会帮助你。要当心，不要把塔盖斜了。”

白塔也动工了。徒弟根据这几年学到的本事，和做工的人商量，决定盖塔不用石块用砖块，不堆土山搭木架。用砖砌塔，比大石条轻便得多，砌一层砖塔，外围就建一层木架子，工人站在木架子上面，又能砌第二层砖。这样，工程果然进展很快，师父第六层塔还没盖好，徒弟已经盖到第六层了。两塔相比，徒弟盖的比师父盖的高出很多。徒弟每盖一层，都仔细测量，看塔身正不正，盖到第六层一点也没歪。

白塔第七层盖好了，师父来祝贺，徒弟买了一瓶酒、几碗菜请师父吃。那天，俩人都醉了，就住在工棚里。半夜突然狂风大作，师徒俩都惊醒了，赶忙起身去看塔，只见塔身